Организация Объединенных Наций S/PV.5409



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5409-е заседание

Вторник, 11 апреля 2006 года, 10 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель:	Г-н Ван Гуаня	(Китай)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Крисчиан
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Ханэда
	Перу	г-н Доиг
	Катар	г-н Аль-Катани
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

06-30705 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Данное заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности высоко оценивает и всецело поддерживает усилия Африканского союза по установлению прочного мира в Дарфуре. Он вновь самым решительным образом заявляет, что все стороны в дарфурском конфликте должны немедленно положить конец насилию и жестокости; подтверждает свою озабоченность по поводу того, что продолжение насилия в Дарфуре может иметь еще более пагубные последствия для других районов страны, а также для региона, в том числе для безопасности Чада; и выражает самую глубокую озабоченность по поводу ужасных последствий затянувшегося конфликта в Дарфуре для гражданского населения.
>
> Совет Безопасности выражает сожаление в связи с решением Правительства национального единства не продлевать контракт с Норвежским советом по делам беженцев и выражает серьезную озабоченность по поводу гуманитарных последствий этого решения. Он также выражает сожаление в связи с решением Правительства национального единства отказать во въезде в Дарфур Координатору чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций. Совет ожидает, что Координатор чрезвычайной помощи проведет в ближайшее время брифинг и сможет при первой же возможности посетить Дарфур. Совет Безопасности также призывает Правительство национального единства объяснить принятое им решение.
>
> Совет Безопасности вновь заявляет о своей всемерной поддержке проходящих в Абудже межсуданских мирных переговоров по конфликту в Дарфуре и отмечает, что ключом к установлению мира в Судане является всеобъемлющее политическое урегулирование, что переговоры представляют собой механизм, позволяющий добиться такого урегулирования, и что Африканскому союзу следует сохранить за собой руководящую роль. Он приветствует своевременное участие в переговорах Председателя Африканского союза и президента Нигерии в ходе их визита в Абуджу 8 апреля; одобряет решение Совета мира и безопасности Африканского союза о том, что крайним сроком для достижения соглашения является 30 апреля 2006 года; требует, чтобы все стороны предприняли необходимые усилия для достижения соглашения к указанному сроку; и вновь подтверждает свое решительное намерение привлечь к ответственности тех, кто мешает мирному процессу и нарушает права человека, принимая к сведению позицию Африканского союза, согласно которой Совету в этом отношении принадлежит решающая роль.
>
> Совет Безопасности высоко оценивает действия Африканского союза в связи с теми успехами, которых, несмотря на исключительно сложные условия, удалось добиться в Дарфуре Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), а также усилия государств-членов и организаций, оказывающих помощь МАСС. Он вновь подтверждает высказанное в резолюции 1663 от 24 марта 2006 года одобрение решения Совета мира и безопасности Африканского союза от 10 марта поддержать в принципе переход от МАСС к операции Организации Объединенных Наций и продлить срок действия мандата МАСС до 30 сентября 2006 года; призывает в этой связи все стороны принять все необходимые меры для обеспечения плавного и успешного перехода к операции Организации Объединенных Наций; настоятельно призывает государства-члены и международные и региональные организации оказать дополнительную помощь МАСС для ее укрепления в соответствии с выводами, изложенными в докладе Совместной миссии по оценке за 10–20 декабря 2005 года; и призывает созвать конференцию по объявлению взносов.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана, на которой не скажется переход к операции Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности подчеркивает, что Генеральный секретарь должен в тесной и постоянной консультации с Советом Безопасности и в сотрудничестве и тесной консультации с участниками абуджийских мирных переговоров, включая Правительство национального единства, проводить консультации с Африканским союзом по решениям, касающимся такого перехода; подчеркивает, что операция Организации Объединенных Наций будет осуществляться при активном участии африканского компонента, который будет определять ее характер; напоминает о своей просьбе, высказанной в резолюции 1663 от 24 марта 2006 года, о том, чтобы Генеральный секретарь ускорил процесс подготовительного планирования, необходимого для перехода от МАСС к операции Организации Объединенных Наций; призывает в этой связи к 30 апреля 2006 года осуществить выезд в Дарфур миссии Организации Объединенных Наций по оценке; и призывает международные и региональные организации и государства-члены оказывать операции Организации Объединенных Наций всю возможную дополнительную помощь».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/16.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.